

Reči pesama koje nam se mnogo sviđaju i koje pevušimo stalno, nisu na prvi pogled baš onakve kakvim nam se čine.

Upravo iz ovog razloga i postoji termin "mondegreen," koji znači pogrešno interpretovanje određene fraze u pesmi.

Svi se sećamo šale koju je pratila pesma "Nina" folk pevača Džeja Ramadanovskog "Ni na istok...", ali nedavno je napravljena lista stranih svima nama dobro poznatih, pa možda i omiljenih pesama čiji tekst svi znamo...ili bar tako mislimo...

Najpoznatiji je bend Beck i legendarna pesma "Loser". Problem kod ove pesme jeste što ste gotovo sigurni da pevač na početku refrena peva "Someone get the door" iako zapravo kaže "Soy un perdedor". Za bilingvalnost je lako okriviti tekstopisca ili frontmena benda, ali kod legendarnog Džimija Hendriksa nema izgovora.

Ljudi pevaju "Excuse me while I kiss this guy", iako Hendriks kaže "Excuse me while I kiss the sky". Pesma je objavljena daleke 1967. godine, i nakon 40 godina netačna fraza se peva. U njenu čast je otvoren čak i istoimeni sajt!

Još jedna na listi pesama koju "znamo" da otpevamo je "Bohemian rhapsody" rok legeni iz benda Queen. Fredi Merkjuri lepo kaže ""Scaramouche, scaramouche, will you do the fandango?", iako ljudi jednostavno čuju "Scare a moose, scare a moose, will you do my fan Van Gogh?"

Poznate je i Bon Džovijeva "Livin' on a Prayer" ("It doesn't make a difference if we're naked or not", odnosno "It doesn't make a difference if we make it or not"), kao i benda Stone Temple Pilots "Plush" ("Where you going with the master plan?" - "Where ya going with that mask I found?")

(MONDO)